

# آیا نگران امنیت شخصی خود هستید؟



**vote.nz**  
**0800 36 76 56**

ROE47B 07/24 Farsi

# آیا نگران امنیت شخصی خود هستید؟

بسیاری از افراد نسبت به دسترسی عموم  
به اطلاعات فردی خود در فهرست انتخاباتی  
احساس امنیت نمی کنند، اما این به معنای از  
دست دادن حق رأی نیست.

اگر نگران امنیت شخصی یا خانواده خود  
هستید، می توانید درخواست کنید تا در فهرست  
انتخاباتی محرمانه و منتشر نشده حضور یابید.  
جزئیات ثبت نام شما امن نگه داشته می شود و  
به کسی داده نخواهد شد.

# Complete this form to apply to go on the unpublished roll.

Full name:

Date of birth:

Contact phone number:

Email:

Address where you are enrolled to vote or have applied to enrol:

List the information provided to support your application:

Please tick one of the following:

I am already enrolled to vote

I am not enrolled and I have enclosed a completed enrolment form

Signature

Date

Complete and return to Electoral Commission,  
PO BOX 190, Wellington 6140

Remember to return any information that supports your application to register on the unpublished roll.

For more information visit [vote.nz](http://vote.nz)

## نحوه درخواست ثبت نام در فهرست منتشر نشده



برای درخواست جهت حضور در فهرست منتشر نشده، فرم پیوست به این بروشور را پر کرده و آن را به ما بازگردانید:

در صورتی که از قبل ثبت نام نکرده اید، یا باید اطلاعات خود را بروزرسانی کنید، باید فرم ثبت نام را نیز تکمیل نمایید. برای دریافت فرم ثبت نام یکی از دو گزینه زیر را انتخاب کنید:

• با **0800 36 76 56** تماس بگیرید و ما یک فرم ثبت نام برای شما می فرستیم

• فرم ثبت نام را از [vote.nz](http://vote.nz) دانلود و تکمیل کنید و به ما بازگردانید.

## چه اطلاعات دیگری باید فراهم کنم؟



شما باید اطلاعاتی ارائه دهید که دلیل ثبت نام شما در فهرست منتشر نشده را نشان دهند. در ادامه مثال هایی از نوع اطلاعاتی که باید فراهم شوند را خواهید دید. (برای درخواست لازم نیست تمام این اطلاعات را داشته باشید.)

• نامه ای که توضیح دهد به چه دلیل ممکن است شرایط کاری یا شخصیتان، شما را به خطر بیندازد. این نامه می تواند از طرف کارفرما، وکیل، مددکار اجتماعی، حامی شما یا شخصی با جایگاه مشخص در جامعه باشد.

• یک کپی از حکم حفاظت که بر اساس قانون خشونت خانوادگی سال 2018 لازم الاجراست.

• یک کپی از قرار منع موقت که براساس قانون آزار و اذیت مصوب سال 1997 لازم الاجرا است.

• اطلاعاتی از یک افسر پلیس یا افسر اصلاحات که توضیح دهد چرا انتشار نام و آدرس شما می تواند ایمنی شما یا خانواده تان را در معرض تبعیض قرار دهد.

## اگر اطلاعات شخصی من تغییر کند، چه اقدامی باید انجام دهم؟



وقتی در فهرست انتخاباتی محرمانه قرار گرفتید، شما باید ما را از تغییر اطلاعات ثبت نامی خود مانند نام یا آدرس مطلع کنید. شما می توانید این کار را با پر کردن یک فرم ثبت نام جدید و ارسال آن به ما، انجام دهید. همچنین در صورت تغییر شرایط شخصی می توانید درخواست بازگشت به فهرست ثبت نام قابل دسترسی عمومی را بدهید.

در صورت نیاز به انجام تغییرات با کمیسیون انتخابات تماس بگیرید یا به نشانی [unpublished.roll@elections.govt.nz](mailto:unpublished.roll@elections.govt.nz) ایمیل بزنید.

## وقتی در فهرست منتشر نشده قرار داریم، چگونه رأی دهم؟



برای انتخابات عمومی یا انتخابات فرعی، می توانید در هر مکان رأی گیری رأی دهید. اطلاعات شما روی فهرست انتخاباتی چاپ شده ای که برای صدور برگه های رأی در مکان رأی گیری مورد استفاده قرار می گیرند موجود نخواهد بود و به همین دلیل باید رأی ویژه بیندازید.

برای تأیید حوزه انتخاباتی که برای رأی دادن در آن ثبت نام شده اید باید همراه با برگه رأی خود فرم دیگری را نیز پر کنید. اگر مایل نباشید، نیازی به تکمیل آدرس یا اطلاعات قبلی مربوط به نام در فرم نیست. هرچند، ارائه این اطلاعات به ما کمک نموده تا مشمولیت شما جهت رأی دادن را تأیید کنیم. وقتی به مکان رأی گیری بروید، شخصی آنجا حضور خواهد داشت تا به شما نشان دهد که چه کاری باید انجام دهید.

برای رأی دادن در انتخابات محلی، باید از مسئول رأی گیری در شورای محلی خود درخواست کنید تا برگه های رأی گیری را برای شما ارسال کند.



**ELECTORAL COMMISSION**  
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI